



КОРОТКО

Европейская комиссия впервые опубликовала рейтинг европейских городов с точки зрения их культурного и творческого потенциала. Исследование под названием "Cultural and Creative Cities Monitor" сравнивает 168 городов из 30 европейских стран (28 стран ЕС, Норвегии и Швейцарии).

Результаты оказались неожиданными. Высокие баллы получили не только мегаполисы, но и небольшие провинциальные города. Ирландский Корк, например, опережает Париж по числу культурных учреждений на душу населения. Шведский Умео даст фору Берлину по динамичности креативного сектора экономики. А Лондон в списках лидеров вообще не значится.

В городах оценивалось количество театров, концертных залов, музеев, кинотеатров и прочих учреждений культуры, уровень их посещаемости, учитывалась доля творческого сектора в общем "пироге" городской экономики. Оценивалось и влияние городской среды на развитие культуры и креативности: привлекателен ли город для образованных и талантливых людей, есть ли в нем возможности для учёбы, насколько толерантны его жители, какую политику в отношении культуры проводят городские власти, насколько развита транспортная инфраструктура города и его внешние связи.

Германия в рейтинге пред-

ставлена 15-ю городами. Это три "Культурные столицы Европы" Берлин, Эссен и Веймар, три "креативные столицы" по версии ЮНЕСКО Ганновер, Гейдельберг и Мангейм, а также 9 городов, в которых проходит по меньшей мере два значимых международных фестиваля культуры: Бохум, Кёльн, Дрезден, Франкфурт, Гамбург, Карлсруэ, Мюнхен, Нюрнберг и Штутгарт. В суммарном рейтинге по всем параметрам победителями оказались Париж, Копенгаген, Эдинбург и Эйндховен.

В одном из павильонов культурного комплекса Zeitenströmung (Königsbrücker Str. 96) продолжается мультимедийное шоу "Искусство в движении. От Моне до Климта".

Выставка, созданная эстонскими авторами, погружает посетителя в мир искусства. Полотна Моне, Ван Гога и Климта оживают в пространстве под звуки классической музыки. Для создания широкоформатных видеопрооекций использовалось более 130 картин и 25 музыкальных композиций. Целью создателей было показать зрителям шедевры мировой культуры с использованием современных средств с сочетанием образов и музыки. Продолжительность шоу 45 минут. Справки и билеты по тел: 0176-56428529 (по-русски).

30 июля впервые в Дрездене будет проведён фестиваль "Color Obstacle Rush". Его особен-

ность – сочетание красок, музыки и спорта. На пятикилометровой дистанции участников ожидают несколько "цветных" станций и около 15 препятствий, скорее развлекательных, чем спортивных. В заключении состоится праздник на Эльбе с морем цветного порошка и музыки.

Фестиваль проводится с 2014 года в девяти странах. В прошлом году он пришёл и в Германию. Принять в нём участие могут взрослые и дети с 12 лет. Стоимость билетов около 50 евро. Узнать подробности и заказать билеты можно в интернете www.colorobstacle-rush.de/color-obstacle-rush-dresden.html.

Новый Boeing 737-700, третий у авиакомпания Germania, начал полёты из аэропорта Дрездена. Таким образом, в наступившем летнем туристическом сезоне к 33 прежним рейсам компании прибавилось ещё 14. Увеличено число рейсов на греческие острова Крит, Родос и Кос, а также удвоено число полётов в турецкую Анталию.

Новый пункт назначения – столица Греции Афины, откуда можно дообраться до островов Миконос, Санторини, Парос и Карпатос.

В общей сложности Дрезден связан теперь по воздуху с десятью новыми местами для летнего отдыха. Билеты стоимостью от 49 евро можно заказать по интернету (flygermania.com) или по телефону.

Стоимость проезда в общественном транспорте в городах Германии неодинакова. Самый дорогой транспорт – в Кёльне и Гамбурге, самый дешёвый – в Галле и Дрездене. Разовый билет стоит в Гамбурге 3,20 евро, в Дрездене – 2,30. За билет на весь день в Кёльне и Бонне придётся заплатить 8,60 евро, в Дрездене – всего 6 евро. Недельный проезд в Берлине обойдётся в 30 евро, в Дрездене – 21 евро, что на 50 центов дороже, чем в Галле. В столице Саксонии также самый дешёвый месячный проездной билет: 59 евро, в то время как в Гамбурге – 105,40 евро.

Вы уже нашли своего зубного врача?

- Современно
- Многоязычно
- у Цвингера
- От А до Я



INTERNATIONALES
DENTALZENTRUM

Am Schießhaus 3
01067 Dresden



☎ 0351 - 47025084



☎ 0351 - 44729713

www.idz-dresden.de

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu



www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de.

ГРУЗИНСКОЕ ВИНО И ЧАЧА

- Цинандали • Хванчкара
- Киндзмараули • Твиши
- Ркацителли • Ахашени
- Саперави • Мукузани
- Алазанская долина



магазин
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-22.00



Bischofsweg 16
01097 Dresden
Tel. 0351-16086659

14-21 ноября ГРУППОВОЙ ТУР В ИЗРАИЛЬ

14-28 ноября - с отдыхом в Эйлате

Программа:
• Назарет • Кинерет • Акко • Хайфа
• Тель-Авив, Яффа • Иерусалим • Мертвое море

В стоимость входят:
перелет из Германии в Тель-Авив и обратно,
проживание в 2-местных номерах, завтраки, ужины.
Экскурсионное обслуживание, автобусное сопровождение,
сопровождение из Берлина, трансфер из/до а/п Бен-Гурион.

Цена: 999 €
с отдыхом в Эйлате - 1699 €

0351-208 56 530, 0176-2232 7621

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Предлагаю услуги электрика, монтаж мебели. 0176-41787008.

Кавказская кухня и русская баня в деревянном доме. 0172-7730003.

Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

Сдаю зал для торжеств. 01521-5148481.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

До конца октября этого года в автобусах и вагонах железной дороги продолжится опрос, проводимый по заданию объединения общественного транспорта Verkehrsverbund Oberelbe (VVO). Каждый день 20 интервьюеров расспрашивают пассажиров о маршрутах их следования, о том, насколько их устраивает местоположение остановок, как часто пользуются они недельными, месячными, годовыми проездными билетами и т. д.

До сих пор в 8.000 поездках было опрошено 160.000 пассажиров. С началом учебного года в августе в число опрашиваемых попадут и школьники. Собранные данные будут использованы для оптимизации планирования движения транспорта и распределения денежных средств между подразделениями VVO. Район обслуживания VVO помимо Дрездена охватывает округа Мейсен, Саксонская Швейцария - Восточные Рудные горы и западную часть округа Баутцен. Каждый год автобусы, поезда и паромы объединения перевозят около 210 млн. пассажиров.

Большое значение придаётся в Германии охране окружающей среды и связанной с этим проблеме утилизации отходов. Как обстоят с этим дела в Дрездене? В 2016 году от домашних хозяйств поступило 179.503 тонны отходов, - на 4.000 тонн больше, чем в предыдущем. Однако с учётом роста населения их количество в расчёте на одного жителя осталось неизменным - 327 кг. Положительным следует признать процентное увеличение количества ценных материалов, биологических и деревянных, а также снижение числа нелегальных отходов. Тем не менее пришлось очистить общественные площади от почти 400 тонн мусора, на что потребовалось около 130.000 евро дополнительных затрат.

Наряду с новой городской строительной компанией Woba, обеспечивать горожан современным жильём продолжают 8 дрезденских жилищных товариществ. В прошлом году в создание нового жилья ими было инвестировано 17 млн. евро. В этом году вклад товариществ в строительство почти удвоился, составив 34 млн. евро, будет введено в строй 140 квартир.

Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

Колбаса «Докторская» (ф. Лакман), 750 г	4,99 € 3,99 €
Пряники (ф. Лакман), 400 г	0,99 € 0,85 €
Шоколадные конфеты, 100 г	0,70 € 0,62 €
Пельмени «Сибирские» (ф. Лакман), 1 кг	4,79 € 4,00 €

Рады вас видеть!

Ваш магазин
Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

**BESTATTUNGSHAUS
DRESDEN - OST**

**ПОХОРОННОЕ БЮРО
«ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»**

Столкнувшись с потерей близкого человека,
Вы найдете у нас сердечное участие
и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 56 530
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут
рекламодатели. Редакция оставляет за собой
право на корректировку текстов (в т.ч. рекламных)
в соответствии с нормами русского языка.

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.40, 13.40, 16.20, 19.45 Вести. Местное время 11.00, 01.45 Новости культуры 11.20 Т/с По горячим следам 13.55, 04.30 Правила жизни 14.25 Т/с Срочно в номер! 16.40, 03.30 Прямой эфир 17.50 60 Минут. Ток-шоу 20.00 Т/с Следователь Тихонов 23.15 Т/с Поиски улики 00.45 Вести - Санкт-Петербург 01.05 Острова 02.00 Т/с Наследники	15.05 В центре событий 15.55 Хроники московского быта. Юбилей генсека 16.35 Тайны нашего кино. Сказ про то, как царь Петр арапа женил 16.55 Естественный отбор 17.40 Х/ф Капкан для звезд 19.50 Право голоса 21.15 Т/с Нож в облаках 22.35 Невидимый фронт. Спецрепортаж 23.05 Без обмана. Еда на гриле 00.10 Красный проект	18.05 Т/с Прощай, любимая 19.05, 01.30 Т/с Фарца 20.30 Здесь и там 21.40, 22.30 Т/с Котовский 04.20, 05.10 Т/с Атлантида	04.00, 10.00 М/ф Лабиринт. Подвига Тесея. Огонь. Салют, Олимпиада! Алло! Вас слышу! 05.00, 11.00 М/ф Джованни, Чиполлино и Золотое перышко. Лиса и заяц. Гуань-Батор 06.30, 12.30 М/ф Похождения Чичикова: Манилов. Робинзон и самолет. Птицелов 07.00, 13.00 М/с По следам бременских музыкантов. В мире басен. Вальдуб. Веселая карусель 14.00 Х/ф Не болит голова у дятла 16.00 М/ф Фока - на все руки дока. Сказка о попе и о работнике его Балде. Слон и Моська. Веселая карусель 17.00 Х/ф Как стать мужчиной 18.30 М/ф Сказка про колобок. Часовые полей. Журавлиные перья 19.00 М/с Возвращение блудного попугая. Петушок-Золотой гребешок. Детский альбом. Заветная мечта. Тигренок на подсолнухе
		TVCI	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
		06.00 Настроение 07.40 М/ф Соломенный бычок. Таежная сказка 08.15, 02.45 Х/ф Письмо Надежды 11.30, 14.30, 19.20, 22.05, 23.50 События 11.50, 01.15 Т/с Двое из ларца -2 13.15 М/ф Дедушка и внучек 13.35 Постскрипtum 14.50 Город новостей	06.00 Х/ф У Бога свои планы 07.40, 10.25, 00.30 М/ф 08.45 Особое мнение 09.30, 17.10, 23.30 Т/с Практика 11.10, 02.30 Х/ф Бедный, бедный Павел 13.00, 17.00, 20.00, 01.00 Новости 13.15 Х/ф Простая история 15.05, 16.00 Т/с Прощание	07.00 Уходя - уходи 09.00 Итальянец 11.10 Рано утром 13.00, 01.00 Фронтовые подруги 14.30, 02.30 Подслушанный разговор 16.00 Счастливые часы 17.30, 05.30 Никколо Паганини 3 с. 19.00 Драма из старинной жизни 21.00 Разные судьбы 23.00 Исполняющий обязанности Гамлет 1 с.	07.00, 13.00 М/с По следам бременских музыкантов. В мире басен. Вальдуб. Веселая карусель 14.00 Х/ф Не болит голова у дятла 16.00 М/ф Фока - на все руки дока. Сказка о попе и о работнике его Балде. Слон и Моська. Веселая карусель 17.00 Х/ф Как стать мужчиной 18.30 М/ф Сказка про колобок. Часовые полей. Журавлиные перья 19.00 М/с Возвращение блудного попугая. Петушок-Золотой гребешок. Детский альбом. Заветная мечта. Тигренок на подсолнухе
	PTP-ПЛАНЕТА			ДЕТСКИЙ МИР	
		05.00 Утро России 09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести		02.00, 08.00 Х/ф Варвара-краса, длинная коса	

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	11.00, 11.20, 13.55, 14.25, 16.40, 17.50, 20.00, 23.15, 00.45, 01.05, 02.00	01.45 Новости культуры Т/с По горячим следам 04.30 Правила жизни Т/с Срочно в номер! 03.30 Прямой эфир 60 Минут. Ток-шоу 20.00 Т/с Следователь Тихонов 23.15 Т/с Поиски улики 00.45 Вести - Санкт-Петербург 01.05 Энигма. М. Бурчуладзе 02.00 Т/с Наследники	16.25, 16.55, 17.40, 19.50, 22.35, 23.05, 00.10	Трагедии звёздных матерей 04.45 10 самых... Заметные пластические операции Естественный отбор Х/ф Капкан для звезды 02.45 Право голоса Осторожно, мошенники! Листогонная лихорадка Прощание. Япончик Красный проект		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	06.30, 07.00, 14.00, 16.00, 17.30, 19.00, 21.00, 23.00, 04.00	12.30 М/ф Сказка про колобок. Часовые полей. Журавлиные перья 13.00 М/с Возвращение блудного попугая. Петушок Золотой гребешок. Детский альбом. Заветная мечта. Тигренок на подсолнухе 14.00 Х/ф Приключения желтого чемоданчика 16.00 М/ф Храбрый заяц. Мойдодыр. С бору по сосенке 17.00 Х/ф Полчаса на чудеса. Как один мужик двух генералов прокормил. Если бросить камень вверх... 18.30 М/ф Мороз Иванович. Хитрая ворона. Как Ниночка царицей стала 19.00 М/с Возвращение блудного попугая. Пони бегает по кругу. Девочка в цирке. Воинственные бобры. Человек в воздухе
05.00, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.25, 12.20, 15.00, 17.00, 17.45, 18.50, 20.00, 20.35, 22.25, 04.05	08.15 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости 02.45 Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 10.15 Наедине со всеми 14.15, 16.00 Время покажет 01.55 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле 01.05 Пусть говорят Время 03.05 Т/с Вангелия Т/с Городские пикеры. Крестный Вангелия (продолж.)		TVCI		RTVI 18.05, 19.05, 01.30 Т/с Фарца 13.15, 20.30 Здесь и там 08.45 Особое мнение 17.10, 23.30 Т/с Практика 10.25, 11.10, 13.00, 14.20, 15.15, 04.20		ДЕТСКИЙ МИР	02.00, 04.00, 05.00	08.00 Х/ф Не болит голова у дятла 10.00 М/ф Фока - на все руки дока. Сказка о поле и о работнике его Балде. Слон и Москва. Веселая карусель 11.00 Х/ф Как стать мужчиной
PTP	РТР-ПЛАНЕТА	10.00, 10.40	Утро России О самом главном. Ток-шоу 13.00, 16.00, 19.00 Вести 13.40, 16.20, 19.45 Вести. Местное время						

Число прибывающих в Дрезден беженцев продолжает сокращаться и стабилизируется на относительно низком уровне. Если в январе этого года их число было 107, то в апреле – 64, в мае – 59, в июне – 57. По прогнозам городских властей, в июле будет принято максимум 110 человек. На конец мая в городе проживало около 5.000 человек, официально признанных беженцами.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.40, 13.40, 16.20, 19.45 Вести. Местное время	14.50, 15.05, 15.45	Город новостей 04.05 Мой герой. А. Терехова Хроники московского быта. Молодой муж	15.15, 16.10, 21.40, 22.30 Т/с Ко- товский	04.00, 10.00 М/ф Храбрый заяц. Мойдодыр. С бору по сосенке
05.00, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.25, 12.20, 15.00, 17.00, 17.45, 18.50, 20.00, 20.35, 22.25	08.15 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости 02.45 Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 00.15 Наедине со всеми 14.15, 16.00 Время покажет 01.55 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле 01.05 Пусть говорят Время 03.05 Т/с Вангелия Т/с Городские пикеры. Крестный Вангелия (продолж.)	11.00, 11.20, 13.55, 14.25, 16.40, 17.50, 20.00, 23.15, 00.45, 01.05, 02.00	01.45 Новости культуры Т/с По горячим следам 04.30 Правила жизни Т/с Срочно в номер! 03.30 Прямой эфир 60 Минут. Ток-шоу Т/с Следователь Тихонов Т/с Поиски улик Вести - Санкт-Петербург Культурная революция Т/с Наследники	16.30, 16.55, 17.45, 19.50, 22.35, 23.05, 00.10	04.20, 05.10 Т/с Атлантида	05.00, 11.00 Х/ф Полчаса на чудеса. Как один мужик двух генера- лов прокормил. Если бросишь камень вверх... 12.30 М/ф Мороз Иванович. Хитрая ворона. Как Ни- ночка царицей стала
		TVCI			НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	06.30, 07.00, 14.00, 16.00, 17.00, 18.30, 19.00
		06.00, 07.50, 08.05, 08.30, 11.30, 11.50, 13.20, 13.40,	Настроение М/ф Мойдодыр Доктор И... Т/с Наши соседи 14.30, 19.20, 22.05, 23.50 События 01.15 Т/с Двое из ларца -2 М/ф Как казаки на свадьбе гуляли 21.15, 05.10 Т/с Нож в облаках	RTVI RTVI 06.00, 07.00, 08.10, 09.30, 10.25, 11.10, 13.00, 14.20	07.00, 09.00, 11.10, 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 21.00, 23.00, 04.00	07.00, 13.00 М/с Возвращение блуд- ного пугая. Пони бегает по кругу. Девочка в цирке. Во- инственные бобры. Человек в воздухе Х/ф О чем не узнают трибуны М/ф Серая шейка. Мячик и мальчик. Сказки для боль- ших и маленьких. Варежка Х/ф Братья Комаровы М/ф Пропал Петя-петушок. Полкан и Шавка. Клетка М/с Возвращение блудного по- пугая. Крепыш. Чужие следы. Кот в сапогах. Камаринская
РТР	РТР-ПЛАНЕТА				ДЕТСКИЙ МИР	
05.00, 09.00, 10.00,	Утро России О самом главном. Ток-шоу 13.00, 16.00, 19.00 Вести				02.00, 08.00 Х/ф Приключения желтого чемоданчика	

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.00, 13.40, 16.20, 19.45 Вести. Местное время	13.45, 14.50 21.15, 05.10 Т/с Нож в облаках Город новостей	15.15, 16.10, 21.40, 22.30 Т/с Котовский	ДЕТСКИЙ МИР
05.00, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.25, 12.20, 15.00, 17.00, 17.45, 18.50, 20.00, 20.35, 22.25	08.15 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости 02.45 Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 00.15 Наедине со всеми 14.15, 16.00 Время покажет 01.55 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле 01.05 Пусть говорят Время 03.05 Т/с Вангелия Т/с Городские пикеры. Крестный Вангелия (продолж.)	11.00, 11.20, 13.55, 14.25, 16.40, 17.50, 20.00, 23.15, 00.45, 01.05, 02.00	15.05, 15.45, 16.25, 16.55, 17.40, 19.50, 22.35, 23.05, 00.10	04.20, 05.10 Т/с Атлантида	02.00, 04.00, 05.00, 06.30, 07.00, 14.00, 16.00, 17.00, 18.30, 19.00
РТР-ПЛАНЕТА		TVCI	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
05.00, 09.00, 10.00	Утро России О самом главном. Ток-шоу 13.00, 16.00, 19.00 Вести	06.00, 07.55, 08.15, 08.45, 09.55, 11.30, 11.50, 13.20	06.00, 07.00, 08.10, 08.30, 10.25, 11.20, 13.00, 14.20	04.00, 05.10 Т/с Атлантида	08.00 Х/ф О чем не узнают трибуны 10.00 М/ф Серая шейка. Мячик и мальчик. Сказки для боль- ших и маленьких. Варежка 11.00 Х/ф Братья Комаровы 12.30 М/ф Пропаля Петя-пету- шок. Полкан и Шавка. Клетка 13.00 М/с Возвращение блудного полугая. Крепыш. Чужие следы. Кот в сапогах. Камаринская 14.00 Х/ф Под знаком Однорогой коровы 16.00 М/ф Последний лепесток. Гордый кораблик. В порту 17.00 Х/ф В одно прекрасное детство 18.30 М/ф Комаров. Тайна желтого куста. Кубик и Тобик 19.00 М/с Утро попугая Кеши. Храбрец-удалец. Метамор- фоза. Счастливый Григорий. Сказка за сказкой

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 13.40, 16.20, 19.45 Вести. Местное время 11.00 Новости культуры 11.20 Т/с По горячим следам 13.55 Гении и злодеи. Э. Майорана 14.25 Т/с Срочно в номер. На службе закона 16.40, 03.55 Прямой эфир 17.50 60 Минут. Ток-шоу 20.00 Т/с Следователь Тихонов 23.15 Т/с Поиски улики 00.45 Х/ф Уходя - уходи 02.10 Т/с Наследники	14.50 Город новостей 15.05 Д/ф Табакова много не бывает! 15.40 Без обмана. Рожь против пшеницы 16.20 Д/ф Знаки судьбы 17.40 Х/ф Голос матери 19.50, 01.40 Право голоса 21.15 Д/ф А. Кайдановский. По лезвию бритвы 22.35 Прият комедиянатов 00.10 Х/ф Веселые ребята 04.30 Д/ф Любовь и голуби 57-го	21.00 Лиза из Сохо 21.30, 22.30 Т/с Исаев 01.00 Тайм-код 04.20, 05.10 Т/с Атлантида		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	07.00 Из жизни начальника уголовного розыска 09.00 Завещание профессора Доуэля 11.10 День счастья 13.00, 01.00 Свиноарка и пастух 14.30, 02.30 Сентиментальное путешествие на картошку 16.00 Счастливый час 17.30, 05.30 Строговы 3 с. 19.00 Преферанс по пятницам 21.00 Миф о Леониде 23.00 Сумка инкассатора 04.00 Любить человека 2 с.	04.00, 10.00 М/ф Последний лепесток. Гордый кораблик. В порту 05.00, 11.00 Х/ф В одно прекрасное детство 06.30, 12.30 М/ф Комаров. Тайна желтого куста. Кубик и Тобик 07.00, 13.00 М/с Утро полукая Кеши. Храбрец-удалец. Метаморфоза. Счастливый Григорий. Сказка за сказкой 14.00 Х/ф Раз, два - горе не беда! 16.00 М/ф Сердце храбреца. В гостях у лета. Дочь великана. Русские напевы. Девушка Бигелоу, или Жевательная история 17.00 Х/ф Семеро солдатиков 18.30 М/ф Бездомные домовые. Федорино горе. Медведь-Липовая нога 19.00 М/с Свиноарка. Неделю и Передел. Однажды. Серый Волк энд Красная Шапочка
	РТР-ПЛАНЕТА	06.00 Настроение 07.40 М/ф Волшебный клад 08.00 Д/ф Страсти по Борису 08.40 Х/ф Золотой ключик 09.55 Х/ф Капкан для звезды 11.30, 14.30, 19.20, 22.05 События 11.50, 03.00 Т/с Богатая и любимая 13.20 М/ф Как казаки в футбол играли 13.45, 05.10 Т/с Нож в облаках		06.00, 18.05, 19.05, 02.00 Т/с Фарца 07.00, 13.15 Здесь и там 08.10, 08.45 Особое мнение 09.30, 17.10, 23.30 Т/с Практика 10.25, 00.30 М/ф 11.30, 03.00 Х/ф Невинные создания 13.00, 17.00, 20.00 Новости 14.20 Т/с Девушка средних лет 15.15, 16.10 Т/с Котовский 20.30 У камина с Топаллером	02.00, 08.00 Х/ф Под знаком Одинорой коровы	ДЕТСКИЙ МИР		

СУББОТА, 29.07.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	ПТР-ПЛАНЕТА	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	ДЕТСКИЙ МИР
05.00, 09.00, 11.00 Новости 05.10 Х/ф Похождения зубного врача 06.30 Х/ф Трёмбита 08.00 Играй, гармонь любимая! 08.40 Слово пастыря 09.10 Айвазовский. На гребне волны 10.05 Смак 10.45 Смешарики. Нов. приключения 11.15 Идеальный ремонт 12.25 Х/ф Трын-трава 14.10 Наедине со всеми 15.55 Ванга 17.00 Вечерние новости 17.15 Х/ф Белое солнце пустыни 18.55 МаксимМаксим 20.00 Время 20.20 Сегодня вечером 21.50 КВН. Премьер-лига 23.20 Х/ф Обитаемый остров 01.25 Х/ф Чёрный принц 02.55 Х/ф Живите в радости	05.00, 07.00 Т/с Семейный детектив 07.00, 10.20 Вести. Местное время 08.40 Живые истории 09.20 Пятёрка на одного 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.40, 04.10 Обыкновенный концерт 11.10, 03.25 Золотой теленок... С таким счастьем и на экране 11.55, 13.20 Т/с Переезд 19.50 Х/ф Тилю-тилю тесто 23.20 Романтика романа 00.15 Х/ф Влюблен по собственному желанию 01.45 Х/ф Кактус и Елена	11.45, 02.35 Т/с Богатая и любимая 13.15 Д/ф С понтом по жизни 14.00 Обложка. Беременные звёзды 14.45 Т/с Наши соседи 17.50 Х/ф Невеста из Москвы 21.15 Право голоса 23.55 Вся болотная рать. 00.30 Спецрепортаж 01.10 Прощание. Япончик 01.10 Дикие деньги. 01.55 Потрошители звёзд Хроники московского быта. Юбилей генсека	20.15 Израиль за неделю 21.15, 22.10, 23.00, 00.00 Т/с Девушка средних лет 01.00 Х/ф Москва улыбается 02.20 Х/ф Плакальщик, или Новогодний детектив М/ф 05.35	04.00, 10.00 М/ф Сердце храбрца. В гостях у лета. Дочь великана. Русские напевы. Девушка Бигелоу, или Жевательная история 05.00, 11.00 Х/ф Семёрка солдатиков 06.30, 12.30 М/ф Бездомные домовые. Федорино горе. Медведь-Липовая нога 07.00, 13.00 М/с Свириный Бамбр. Недодел и Передел. Однажды. Серый Волк энд Красная Шапочка 14.00 Х/ф Русалочка 16.00 М/ф Лягушка-путешественница. Три банана. Стрекоза и муравей. В тридесатом веке 17.00 Х/ф Ученик лекаря 18.30 М/ф Будь здоров, зелёный лес! Как старик наследкой был. Ара, Бара, Пух! 19.00 М/с По следам Бамбра. Алим и его ослик. Куплю привидение
	TVCi 06.00 Х/ф Сестра его дворецкого 07.30 Марш-бросок 07.55 Православная энциклопедия 08.25, 04.20 Х/ф Голос матери 09.55 Х/ф Вчера. Сегодня. Навсегда... 11.30, 14.30, 21.00 События	RTVI RTVI 06.00, 04.00 Х/ф Как Иванушка-дурачок за чудом ходил 07.30 Х/ф Раз, два - горе не беда! 09.00 У камина с Топаллером 09.30 Лиза из Сохо 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Т/с Котовский 18.00, 19.00 Т/с Исаев 20.00 Новости	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 07.00 Преферанс по пятницам 09.00 Миф о Леониде 11.10 Сумка инкассатора 13.00, 01.00 Вольный ветер 1 с. 14.30, 02.30 Вольный ветер 2 с. 16.00 Счастливого часа 17.30, 05.30 Пираты XX века 19.00 Мисс миллионерша 21.00 Сирано де Бержерак 23.00 Простая история 04.00 Конец старой Берёзовки	ДЕТСКИЙ МИР 02.00, 08.00 Х/ф Раз, два - горе не беда!

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 30.07.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	ПТР-ПЛАНЕТА	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	ДЕТСКИЙ МИР
04.10, 05.10 Командир счастливой "Шуки" 05.00, 11.00, 14.00 Новости 06.00 День Военно-морского флота РФ. Праздничный канал 09.00 Парад к Дню ВМФ РФ. По окончании - Новости 10.30, 11.15 Цари океанов 11.50, 14.15 Битва за Севастополь 15.50, 17.15 Юбилейный концерт Н. Расторгуева 17.00 Вечерние новости 18.00 Три аккорда 20.00 Время 20.30 КВН. Летний кубок во Владивостоке 22.50 Х/ф Звезда 01.10 Х/ф Особенности национальной рыбалки 02.50 Х/ф Старый знакомый	04.40 Х/ф Тилю-тилю тесто 07.40 Сам себе режиссер 08.20 Смехопанорама 08.45 Утренняя почта 09.20 Местное время. Вести-Москва. Неделя в городе 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 03.10 Смеяться разрешается 12.05, 13.20 Х/ф Пенелопа 20.45 Воскресный вечер 23.05 Э. Пёхса. Русский акцент 23.55 Х/ф Невеста моего жениха 01.40 Х/ф Сильная слабая женщина	09.55 Х/ф Вчера. Сегодня. Навсегда... 11.30, 14.30, 22.30 События 11.45, 02.45 Т/с Богатая и любимая 13.15 Д/ф Л. Овчинникова. Абсолютно счастливая женщина 13.50 Смех с доставкой на дом 14.45 Т/с Наши соседи 17.45 Свадьба и развод. М. Башаров и Е. Архарова 18.25 Прощание. Р. Трахтенберг 19.10 Х/ф Женщина его мечты 22.45 Х/ф Невеста из Москвы 01.55 Д/ф С. Альтов. Женщин волнует, мужчин успокаивает	15.00, армянская свадьба 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Фарца 20.00 Новости 20.15 Лиза из Сохо 20.45 Х/ф Легенда №17 02.45 Х/ф Чудо-остров, или Полесские робинзоны	ДЕТСКИЙ МИР 02.00, 08.00 Х/ф Русалочка 04.00, 10.00 М/ф Лягушка-путешественница. Три банана. Стрекоза и муравей. В тридесатом веке 05.00, 11.00 Х/ф Ученик лекаря 06.30, 12.30 М/ф Будь здоров, зелёный лес! Как старик наследкой был. Ара, Бара, Пух! 07.00, 13.00 М/с По следам Бамбра. Алим и его ослик. Куплю привидение 14.00 Х/ф Ледяная внучка 16.00 М/ф Разлученные. Стрела улетает в сказку 17.00 М/ф Человечка нарисовал я. Золотой мальчик. Закон племени. Впервые на арене 18.30 М/ф Кот-рыболов. А что ты умеешь? Кострома 19.00 М/с Ловушка для Бамбра. Чиполлино. Три мешка хитростей
	TVCi 06.00 Х/ф Веселые ребята 07.30 Фактор жизни 08.10, 04.35 Э. Пёхса. Помню только хорошее 09.25 Барышня и кулинар	RTVI RTVI 06.00 М/ф 07.50 Х/ф Золотые рога 09.10, 04.30 Х/ф Сказка про влюбленного маляра 10.30 У камина с Топаллером 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Т/с Моя большая	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 07.00 Мисс миллионерша 09.00 Сирано де Бержерак 11.10 Простая история 13.00, 01.00 Небесные ласточки 1с. 14.30, 02.30 Небесные ласточки 2с. 16.00 Счастливого часа 17.30, 05.30 Незнакомый наследник 19.00 Вооружен и очень опасен 21.00 Серебряные струны 23.00 Порожний рейс 04.00 Последняя охота	

В девятнадцатый раз с 18 по 20 августа Дрезден отметит праздник города. В этом году из-за ремонтных работ на Augustusbrücke частично изменится место его проведения. Он ограничится левым берегом Эльбы, районом Altstadt.

Праздник пройдет в 15 местах на 9 сценах. Как и прежде, его мероприятия остаются бесплатными. Он начнется на Theaterplatz 18 августа в 18 часов выступлением Дрезденского филармонического оркестра под управлением Р. Тревино (R. Trevino) с участием сопранистки А. Пабиан (A. Pabian). Будут исполнены произведения Верди, Пуччини и Листа. В 20 часов на смену классике придет рок-группа "City". А с 23 часов площадь с помощью дуэта Dj-Duo превратится в огромную танцевальную площадку.

Бюджет праздника в полмиллиона евро позволяет многое: и окунуться в средневековье в связи с актуальной темой года – "Реформация", и показать детскую мультипликацию, и провести вечеринки на открытом воздухе, не говоря уже о выступлениях популярных музыкальных групп.

Впервые гостям предлагается бесплатный шатл-сервис: от автомобильных стоянок у Messegelände автобус доставит их в центр города. Завершится праздник в воскресенье большим фейерверком.

НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ОТ ФИРМЫ LEMBERG:

- **КРАСНАЯ ИКРА:**
горбуша, 100 г..... 6,90 €
нерка, 95 г..... 4,50 €

- **ЧЁРНАЯ ИКРА:**
Amur Royal Malossol, 50 г..... 42,30 €

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:

- КЕТА, «стаканчик» 150 г..... 13,90 €
от 2 шт..... **12,70 €/шт**
- ГОРБУША, «бочонок» 400 г..... 20,00 €
от 2 шт..... **18,50 €/шт**

Срок хранения 6 месяцев.



магазин

KARUSSELL

Mo.-Sa. 10.00-22.00

Bischofsweg 16 · 01097 Dresden
Tel. 0351-16086659



